

# 目錄

2013 No. 329

---

● 教宗遜位聲明.....	2
● 主教團對教宗遜位聲明 .....	4
● 主教團致教宗的信函.....	6
● 四旬期文告 .....	8
● 世界病患日文告 .....	14
● 世界病患日祈禱文.....	18
● 主教媒體訓練班 .....	21
● 安博思總主教七七追思彌撒 .....	24
● 信德年閉幕禮籌備會 .....	28
● 信德年閉幕禮籌備會議紀錄 .....	32
● 信德年閉幕大會 .....	35



● Statement of the CRBC on Pope Benedict XVI's declaration of resignation .....	39
● CRBC Minutes of the Autumn Plenary Assembly 2012.. .....	41



### 梵蒂岡－教宗本篤十六世表示

**「這種精力，近幾個月以來在我身上減弱了，以致於我不得不承認，我沒有能力掌管好交給我的這一職責。」**

梵蒂岡城（信仰通訊社）：二月十一日上午在梵蒂岡召開樞機主教會議上，教宗本篤十六世向在場樞機主教們發表了以下聲明：

最親愛的弟兄們，我召集你們召開這次樞密會議不僅是為了三例封聖案，也是為了向你們宣布一個對教會生活十分重要的決定。在天主面前反覆省察我的良心後，我確切地感到，因為年邁，我的力量已經無法充分地履行伯多祿的職責了。我深知，因著聖伯多祿職責的靈性本質，不僅要以言以行，而且還要以受苦以祈禱予

以完成。

總之，今日世界經歷許多急劇的轉變，也因許多問題而動盪起來，這些問題與信仰問題息息相關，在這環境中，要掌管聖伯多祿的船、宣講福音，身心都需要充分的精力。而這種精力，近幾個月以來在我身上減弱了，以致於我不得不承認，我沒有能力掌管好交給我的這一職責。

所以，我宣布放棄羅馬主教、聖伯多祿繼承人的職責，這職責是樞機們二〇〇五年四月十九日交給我的。我深刻認識到了此舉的利害關係，在完全自由的情況下做出了這一決定。為此，從二〇一三年二月二十八日二十時起，羅馬宗座，聖伯多祿所在地將進入出缺狀態、將由有關人士召集樞機主教秘密會議，選舉新的教宗。

最親愛的弟兄們，我衷心感謝你們與我一同承擔全部重任時，所付出的愛以及辛勞；請你們寬恕我的不足之處。現在，我們將聖教會交托給教會首牧，我們的主耶穌基督；我們祈求祂的至聖之母瑪利亞，用她的慈母之愛，扶助選舉新教宗的樞機主教們。至於我，在未來我為天主聖教會的服務將全力以赴，而且以專務祈禱的生活予以進行。

（信仰通訊社 2013/02/12）



## 天主教台灣地區主教團聲明

主曆2013年2月11日，教宗本篤十六世在梵蒂岡召開的樞機主教會議上，宣布他「辭去羅馬主教、聖伯多祿繼承人的牧職」。這則新聞很快傳遍全球各地，也受到台灣媒體的關注和報導。

台灣教會的主教們先後從國內外的新聞報導得悉教宗本篤十六世宣布2月28日遜位的決定，咸感驚訝。梵蒂岡新聞部隨後也公布了本篤十六世本人所作的聲明全文，台灣地區主教團從而更進一步了解到，本篤十六世身為教會最高領袖，是十分負責、謙虛、勇敢，而且熱愛教會和天主子民。

本篤十六世曾任教廷信理部部長，是當今教會最優秀的神學家，他喜歡探討神學、追尋真理，待人接物的態度也受其神學思想的影響，為人正直，做事一絲不苟。本篤十六世深知自己的任務是要替主耶穌基督宣揚福音、牧放羊群、管理教會，只是「由於年邁，我的體力已經無法充分地履行伯多祿的牧職」，於是公開承認自己體弱而遜位，不怕被人誤解，這都為了能早日選出青壯的繼承人，好為天主帶領教會和服務天主子民。本篤十六世這項不尋常的決定，對教會內外都是領導人的典範：只追求教會團體的利益，而不求自己的名譽地位。這也是我們神職人員在四旬期裡要特別提醒自己的一點。

本篤十六世於羅馬時間2月28日晚上8時卸任。我們除了要為他的身體健康祈禱以外，也要為遴選新教宗的意向祈禱，求天主早日賜給我們一位符合祂聖意的教宗，以繼續本篤十六



世的教宗牧職，特別是值此信德年的宗旨目標，就是全體天主子民都重新發現自己的信仰，負起傳承信仰的責任。

無論新遴選的教宗為何人，台灣主教團定會以行動表示共融並聽命。而教宗及台灣地區的主教們也需要教友和修會團體的支持。希望我們最可敬的本篤十六世為普世教會所作的犧牲，也能帶給主耶穌基督的教會——在台灣的教會，一個在信仰生活上成長的機會，使我們更能效法主耶穌愛教會的榜樣，常為祂的教會作最好的決定，鞏固祂的教會、復興祂的教會，並使祂的教會合一。

天主教台灣地區主教團主席

## Letter to Holy Father

Most Holy Father,

Your humble act of acknowledging publicly your frail physical condition, your courageous renunciation of the ministry of Bishop of Rome, Successor of Saint Peter, and your clear-sightedness in identifying the true need and problems of the Church in the present world are for us the greatest examples we can learn from you, from your pontificate, aside from your love of theology and liturgy as well.

We are sure that you must have struggled a lot before making this very untraditional decision but we know that it is out of your love for Christ and for His Church that ultimately you have made it. So we cannot but thank wholeheartedly the Lord for having chosen you to be His Vicar to lead us over the past eight years, suffering particularly for the Church in China. Dear Holy Father, you are in our prayer before and after your decision comes into effect.

The Church in Taiwan is small. And like many other local churches it has its own problems and challenges but it has always been faithful to the Bishop of Rome, Successor of Saint Peter, and we bishops of Taiwan will ensure that the Church in Taiwan will always remain so.

Dear Holy Father, as a sign of affection and respect, please allow me to kiss your papal ring in my mind and tell you on behalf of my fellow bishops and in the name of all the Catholics in Taiwan, "Vergelt's Gott, Heiliger Vater!"

Wishing you good health and God's abundant blessings,

Devotedly yours in Christ,



JOHN BAPTIST HUNG, SVD

President, CRBC

## 主教團致教宗的信函

(中文翻譯)

最可敬的聖父：

除了您對神學與禮儀的熱愛以外，您公開承認體力虛弱的謙虛行動、放棄羅馬主教——聖伯多祿繼承人牧職的勇敢決定，以及能在現世辨明到教會真正的需要和種種的問題，這都是我們從您和您的教宗任期內能學習的最大榜樣。

我們肯定您在作這很不傳統的決定之前一定十分掙扎，但我們知道您是出於您對基督和對祂教會的愛才這樣做。所以，我們只能全心感謝上主祂召選了您在過去八年領導我們，特別為在中國的教會忍受折磨。親愛的聖父，在您的決定生效前後，您都是在我們的祈禱意向中。

台灣地方教會是小一個小教會，而且像限其它地方教會一樣，有它自己的問題和挑戰，但它一向都是忠於羅馬主教——聖伯多祿的繼承人，而我們——台灣的的主教們會確保台灣地方教將會經常都會如此。

親愛的聖父，請允許我在心中親吻您的牧戒以表示愛戴及敬佩，並允許我代表我的主教弟兄們和所有在台灣教友人向您說：「聖父，謝謝您！」

祝身體健康，主寵滿盈。

您在基督內忠心的

洪山川



## 教宗本篤十六世 2013年四旬期文告

### 相信仁愛便激發愛德

「我們認識了，且相信了天主對我們所懷的愛。」  
(若壹四16)

親愛的弟兄姊妹們，

在信德年裡過四旬期，給我們一個很寶貴的機會，可以默想信德與愛德之間的關係：也就是信仰主耶穌基督以及愛——聖神的果實之間的關係，而這愛能在我們為天主及他人奉獻的道路上引導我們。

#### 一、信德是對天主之愛的回應

我在上任後的首道通諭中，提出了對信德和愛德——這兩個超性德行之間密切關係的一些想法。以聖若望的基本宣講作出發點：「我認識了，且相信了天主對我們所懷的愛」（若壹四16），我提醒說，「成為基督信徒，不是由於一項倫理選擇，或者一種崇高的理念，而是遇到一個事件，遇到另一位，一個能賦予生命嶄新的視野及決斷性方向的事件……。既然是天主先愛了我們（參若壹四10），那麼現在愛已經不再是一條單純的『誠命』，而是回應天主來與我們相遇的這份愛」（《天主是愛》通諭1）。

信德就是整個人——包括我們所有的官能，投身於天主啟示給我們那種不求回報及「熱情」的愛，而這份愛在耶穌基督身上全然地顯示出來。與身為愛的天主相遇，不只要有誠心，

也需要用理智：「對生活的天主的認識，是一條通向愛的道路，是我們的意志對天主旨意的『順服』，是在愛的整體行動中，結合理智、意志和情感的順服，然而這是一個不斷在進展中的過程，愛永遠不會『終結』，也不會完成」（同上，17）。

因此，對所有基督信徒，尤其是所有的「仁愛工作者」來說，都需要信德，因為「在基督內與天主相遇，能激發他們的愛心，向他人敞開心靈。這樣，為他們來說，愛近人不應是一個外在強制的命令，而是出於他們信德的結果，此信德由於仁愛而成為積極的行動」（同上，31a）。

基督信徒是被基督的愛所征服的人，因此在這愛——「基督的愛催迫著我們」（格後五14）——的影響下，他們大大地敞開自己，以具體的方式去愛他們的近人（參同上，33）。這樣的態度主要是起於意識到自己被愛、被寬恕，甚至被天主所服事——天主彎下身來為門徒洗腳，並把自己交付在十字架上，為吸引人類歸向天主的愛。

「信德指示我們，天主把祂的聖子賜給我們，因此在我們內激發不可動搖的信念：真確肯定天主是愛！……信德使人意識到耶穌在十字架被刺透的聖心所啟示的天主的愛，也使人萌生愛。愛是光明——其實是唯一的光明——不斷地照亮黑暗的世界，給予我們生活和行動所需要的勇氣」（同上，39）。這一切都能幫助我們了解，基督信徒最特殊的標記就是「以信仰為基礎並受信仰形塑的『愛』」（同上，7）。

#### 二、愛德是在信德內的生活

基督信徒的整個生命就是在回應天主的愛。第一個回應是滿懷讚嘆及感恩之心接受信仰——天主史無前例地先主動召喚我們。對信仰的正面「回應」標明了我們與上主光芒四射的友誼故事開始，這友誼充滿了我們的人生，也使我們整個人生意

義得以圓滿。但天主不因我們接受祂不求回報的愛就滿足。祂不但愛我們，還要吸引我們歸向祂，如此徹底地改變我們，使我們能跟聖保祿一起說：「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活」（參迦二20）。

當我們為天主的愛騰出空間，我們就會相似祂，作為分享祂仁愛的人。向祂的愛自我開放，就是讓祂住在我們內，使我們同祂一起去愛，在祂內和像祂一樣；只有這樣，我們的信仰才真正成為「以愛德行事」（迦五6）；只有這樣，祂才居住在我們內（參若壹四12）。

信德就是認識真理及投向真理（參弟前二4）；愛德是在真理中「行走」（參弗四15）。我們藉著信德與上主為友；這友誼藉著愛德能生存茁長（參若十五14）。信德使我們欣然接受吾主上主的誡命；愛德賦予我們實行這誡命的福樂（參若十三13-17）。在信德中，我們成為天主的子女（參若一12以下）；愛德使我們具體地保持我們「天主兒女」的身分，堅定不移，結出聖神的果實（參迦五22）。信德使我們認清仁慈慷慨的天主所交託給我們的恩賜；愛德則使這恩賜結出豐盛的果實（參瑪廿五14-30）。

### 三、信德與愛德兩者有彼此相連不可分解的關係

由以上的觀點來看，可以清楚地知道，信德與愛德是絕不能分開，更非對立的。這兩個超性德行親密相連，若視二者之間有對立或基本上就互相矛盾，這是誤導。太強調信德的優先和決斷性，並低估，甚至輕視具體的愛德工作，使愛德工作淪為含糊不清的人道主義，那是過於偏頗；然而，另一方面，過分強調愛德的首位，以及愛德所產生的行動，似乎愛德工作可以取代信德一樣，也同樣無補於事。要過健全的靈修生活，唯信主義和道德行動主義，兩者都必須避免。

基督信徒的生活在於不斷攀登山峰，去會見天主，為能帶著從天主那裡所汲取的愛與力量下山，好能以天主自己的愛來

服事我們的弟兄姊妹。在聖經裡，我們看到宗徒們熱心傳揚福音來激發人們的信德，以及他們對濟貧愛德服務的關心，這二者之間的關係有多麼密切（參宗六1-4）。

在教會裡，默觀與行動——其象徵代表分別以福音中的人物瑪利亞和瑪爾大（參路十38-42），二者必須共存而且互補。與天主的關係必須永遠排為第一，而那真正與人分享財物的福音精神是要紮根在信仰上的（參2012年4月25日本篤十六世週三接見群眾道理）。

但我們有時會經常把「愛德」這個詞彙侷限為精誠團結或僅是人道援助。我們務必要記住，最大的愛德工作就是傳揚福音，也就是「宣道的職務」。對自己的近人，沒有什麼行動比分享天主聖言、分享福音中的好消息、帶領他與天主建立關係更有益處，因此也更有愛德。

傳揚福音是提升人性的最崇高，也是最具體的行為。正如天主僕人教宗保祿六世在《民族發展》通諭中所寫的，宣揚基督是對民族發展最首要、最主要的貢獻（參16號）。天主實踐並宣講了最根本的真理，就是天主先愛了我們，這真理促使我們接受這愛，因而能夠發展全人類，並發展每一個人（參《在真理中實踐愛德》8）。

基本上，一切事物都來自愛，也歸向愛。福音向我們宣講了天主對我們不求回報的愛了。如果我們懷著信德迎接這愛，就會經驗到那與天主初次並不可缺的接觸——這接觸能使我們「愛上天主」，並接著在這愛內存留並成長，以及喜悅地將這愛傳遞給他人。

說到信仰與仁愛工作之間的關係，厄弗所書（二8-10）中有一段章節，或許是最好的說明：「因為你們得救是由於恩寵，藉著信德，所以得救並不是出於你們自己，而是天主的恩惠；不是出於功行，免得有人自誇。原來我們是祂的化工，是在基督耶穌內受造的，為行天主所預備的

各種善工，叫我們在這些善工中度日。」

由此可見，整個救恩是來自天主的自動自發，來自祂的恩寵，來自在信德中得到的天主的寬恕；但自天主的自動自發，不但沒有限制我們的自由和責任，反而還能使我們獲享真正的自由和真誠地履行責任，並引導兩者朝向仁愛的工作。

仁愛的工作主要不是人類自己努力的結果，故不應自傲，而那是出於信仰，從天主賜予豐富的恩寵流露出來。信德沒有行動，就好比不結果實的樹木：信愛兩德，雙方彼此蘊涵。

四旬期邀請我們，要透過傳統的方式履行教友生活，更專心和更用時間聆聽天主聖言並領受聖事，同時加強愛德，以及對天主和近人的愛，特別是藉著齋戒、悔改及賙濟他人，來滋養我們的信德。

#### 四、信德優先、愛德至高

就像天主的一切恩賜一樣，信德與愛德都源起於同一個聖神的行動（參格前十三），也就是在我們內呼喊「阿爸，父啊！」的聖神（迦四6），並使我們呼喊說：「耶穌是主」（格前十二2）以及「主耶穌，來吧！」（格前十六22；默廿二20）。

信德既是恩賜，也是回應，讓我們知道基督是愛，是降生成人並被釘十字架的愛，徹底而完全地順從天父的旨意，以及對待近人神聖無限的慈悲；信德在心中及思想中種下堅定的信念，相信只有這愛才能克服邪惡及死亡。信德邀請我們懷著望德展望未來，深信基督之愛大獲全勝之日必會來到。愛德則會帶領我們進入基督所彰顯的天主愛內，讓我們個人及我們的生活都能參與耶穌對天父及對祂弟兄姊妹完全及無條件的自我犧牲。天主聖神將愛傾注在我們心中，使我們參與耶穌對天主的孝愛、對每一個人的弟兄之愛（參羅五5）。

信、愛兩德之間的關係，就好像教會的兩個基本聖事一樣：聖洗聖事和聖體聖事之間的關係。聖洗聖事（*sacramentum fidei*：信德的聖事）先於聖體聖事（*sacramentum caritatis*：愛德的聖事），但指向聖體聖事——基督信仰旅途的圓滿實現。同樣，信德在愛德之先，但只有在愛德冠群時，才算是真正的信德。萬事都起源於謙遜接受信仰（自知蒙天主所愛），但必須抵達愛德的真理（知道如何愛天主及愛近人），愛才會永遠長存，因為愛是所有德行的完成（參格前十三13）。

親愛的弟兄姊妹們，在此四旬期間，我們準備慶祝十字架與復活的事蹟——天主的愛藉此而救贖世界，祂的光明照亮歷史，我希望你們都能善用這段寶貴的時間，重燃對耶穌基督的信仰熱火，好能進入祂的愛裡——同祂一起愛天父及愛我們所見到的每一位弟兄姊妹。為此意向，我向天主祈禱，並祈求天主降福每一個人和每一個團體！

教宗本篤十六世

2012年10月15日發自梵蒂岡





## 教宗本篤十六世

# 第二十一屆世界病患日文告

(2013年2月11日)

「你去，也照樣做吧！」(路十37)

親愛的弟兄姊妹們：

1. 二十一屆世界病患日將於2013年2月11日露德聖母紀念日在德國阿爾特廷(Altötting)的聖母朝聖地隆重舉行。這是特別恩許給病人、健康照護人員、教友，以及所有善心人士的「一段祈禱、分享、為教會益處奉獻個人苦難的時刻，並召喚眾人在受苦的弟兄姊妹們面容上，認出基督的聖容——祂藉著自己的受苦、死亡及復活完成了我們人類的救贖工程」(1992年5月13日教宗若望保祿二世《定立世界病患日牧函》，3)。

親愛的朋友們，此刻我覺得與你們特別接近，不論是在醫護機構或接受居家照顧，你們都因著病痛正在蒙受考驗。願梵蒂岡第二次大公會議教父們安慰的話語使你們得到鼓舞：「你們不是孤單的、被隔離、遭人遺棄或無用的人，而是蒙受基督召喚，成為祂清晰的生活肖像。」(《致貧困、病患、受苦者文告》)

2. 為伴隨各位從象徵希望與恩寵的露德前往阿爾特廷聖

母朝聖地的這趟靈性朝聖之旅，我想以慈善的撒瑪黎雅人(參閱路十25-37)為模範供大家省察。聖路加講述的這個比喻是一連串取材自日常生活場景與事件的比喻之一，耶穌藉此幫助我們了解天主對世人的厚愛，尤其是對遭受疾病或痛苦折磨的人。上主也以慈善撒瑪黎雅人這比喻的結語——「你去，也照樣做吧！」(路十37)——指示祂的每一位門徒對待他人、特別是對待貧苦弱勢應有的態度。

我們有必要藉著在祈禱中與天主密切結合的關係，從祂無限的愛汲取力量，在生活中，如同慈善的撒瑪黎雅人一樣，日復一日具體地關懷那些求助於我們身心受苦的人，無論是對陌生人和窮困潦倒的人。這是千真萬確的，不僅對牧靈或健康照護工作人員如此，而且對每個人，甚至對能以信德的眼光經歷此情境的病人本身也是：「不是以規避或逃避痛苦，我們得治癒，而是由於我們接受它的能量，經由它而成熟，藉與基督結合而找到意義，祂以無盡的愛而受苦。」(《在希望中得救》通諭 37)

3. 不同的教父都將慈善的撒瑪黎雅人視為耶穌本身，而遭遇強盜的人，則視他為亞當——我們自己由於罪而受傷害和失去方向的人性(參閱奧力振《路加福音講道》三十四1-9；聖安博《路加福音釋義》71-84；聖奧斯定《講道集》171)。耶穌是天主聖子，祂呈獻天父的愛——忠信、永恆而無止境的愛。然而，耶穌也卸下祂天主性的外衣，離棄神性的狀態，取了與人相似的形體(參閱斐二6-8)，貼近世人的痛苦，有如我們誦唸的《信經》一樣，甚至下降陰府，為的是給我們帶來希望與光明。祂沒有把持不捨自己與天主的同等性(參閱斐二6)，卻滿懷憐憫地垂視人類痛苦的深淵，以傾注安慰之油與希望之酒。



4. 我們所慶祝的「信德年」正是一個適當時機，讓我們種種的教會團體加強愛德服務，好使我們每一個人都能為他人與近人成為慈善的撒瑪黎雅人。在教會歷史裡，數不勝數的人士曾協助病人認清他們苦痛的人性與靈性的價值，好能成為我們的榜樣，並激勵各位，我想在此追溯當中幾位。

聖女嬰孩耶穌聖容德蘭——「愛的學問專家」（參閱《新千年的開始》，42），能夠在「與耶穌苦難的深度結合」中經歷令她「痛苦至死」的重病（2011年4月6日教宗本篤十六世《週三接見群眾道理》）。

許多人依然緬懷在心的真福路易及·諾瓦磊色（Luigi Novarese），在其牧職中明瞭到為病苦者祈禱，以及偕同他們祈禱的特殊重要性，經常陪伴他們到聖母朝聖地，特別是露德聖母朝聖地。

受到愛近人這感召的佛樂豪（Raoul Follereau），為照顧癩病患者奉獻一生，除竭力倡導各種行動之外，更推動「世界癩病日」，擴及天涯海角。

真福德蕾莎修女，她向來為一天開始都先在感恩祭中與耶穌相遇，然後手持唸珠到大街小巷去，在病人，尤其是不被需要、不被愛和不被關心的人身上，找到上主及服事祂。

而聖女安娜·謝芙（Anna Schäffer）同樣也是，她以一種模範的方式，將自己受的苦與基督的苦難結合：「她的病榻成了她的修院小室，而她的苦楚則是一種傳教服事。每天領聖體使她堅強，而為許多尋求她指導的人，成為不屈不撓的代禱人與天主聖愛的明鏡」（2012年10月21日教宗本篤

十六世《宣聖講道》）。

福音中的榮福童貞聖母瑪利亞尤為特出——她追隨受難的聖子迎向哥耳哥達至大崇高的犧牲。她並沒有絕望就不相信天主會戰勝邪惡、痛苦與死亡，而且懂得如何懷抱信德與愛德，去接受在白冷城的馬槽誕生並死在十字架上的天主子。基督復活之光啟發她對天主大能堅定的依恃之心，給受苦者帶來希望，也重新肯定了上主親近人與慰藉人這確實性。

5. 最後，我要向天主教健康照護機構與社福團體、教區和基督信仰團體、致力於醫療牧靈關顧的各修會，以及種種的健康照護工作協會和志工們，致上熱誠的感謝與鼓勵。願大家更能充分地了解到：「教會今日活出她使命的基本層面，以愛心和慷慨的心接受每一個人，尤其是那些弱小者和病人。」（《基督信友平信徒》勸諭，38）

在此，我將第二十一屆世界病患日託付給阿爾特廷所敬禮的恩寵之母，信賴她的轉求，願她時常陪同受苦而尋求安慰與希望的人，並願她助佑投身於慈愛傳教工作的人，好使他們能作為患病與受苦的弟兄姊妹們的慈善撒瑪黎雅人。我由衷地頒賜各位我宗座的降福。

發自梵蒂岡  
本篤十六世  
2013年1月2日

（主教團健康照護委員會恭譯）

## 第二十一屆 世界病患日祈禱文

教宗本篤十六世

全能永生的天主，  
祢是我們的靠山，  
永不令我們失望的寄託，  
在耶穌苦難、十字架及復活中自我獻出的愛。  
願祢的慈顏光照所有的病患、  
受苦者與臨終者，  
仁慈地寬待他們。  
請祢持續不斷地派遣善心的撒瑪黎雅人，  
去毫無私心地醫治病患、救助受苦者與臨終者，  
並照顧最弱小的弟兄姊妹們。

天主聖母瑪利亞，  
今天我們求助於妳，向妳祈求，  
妳了解當人已盡所能，  
卻仍然無法擺脫病痛的那種苦楚。  
因妳身為母親曾在十字架下憂悶痛苦，  
妳成為病人之痊。  
經由妳的轉求，願我們獲得力量和勇氣，  
去瞻仰被釘的基督，  
好使我們勇敢地承受苦楚，  
把我們自己交託於主。

全然美善的天主、我們的天父，  
我們感謝祢賜給我們許多典範的見證人，  
他們的人生路途坎坷，  
祢讓他們成為我們的中保。  
我們為聖女安娜·謝芙感謝祢，  
她自早年就飽受折磨，  
因一場嚴重意外而病榻纏綿。  
聖女安娜·謝芙，請為我們轉求：  
妳竭力與被釘死而復活的耶穌基督為密友，  
使妳不只能背負自己的病痛，  
也為其他受苦者，  
尤其是感到無望的人們，  
與祂一起獻上自己。  
請為我們祈求，也幫助我們  
接受我們備嘗艱辛的人生，  
滿懷信心地瞻仰被釘的耶穌，  
在人生的旅途中確信，  
基督的愛勝過任何痛苦、  
勝過邪惡與死亡。

我們為真福若望保祿二世感謝祢。  
他總是在病患身邊，  
英勇無懼地捍衛人類的生命。  
真福若望保祿二世，請為我們轉求，  
為使我們獲得信德的力量，  
並使我們篤定我們不會迷失流亡，  
而且在天主的手中和在祂的聖心內，  
我們連同整个人生和種種的苦楚將會平安無事。  
我們懇求你以你臨終的善表，

也在我們生命最後的時刻，給予我們勇氣。

我們也感謝祢賜給我們真福德蕾莎修女，  
她是社會邊緣人士和臨終者黑夜裡的真天使。

真福德蕾莎修女，請為我們轉求，  
妳信賴耶穌基督無限的愛，  
以及祂死於十架的犧牲，  
永遠確保祂這愛的光芒能貫穿苦難的黑暗。  
請為我們祈求信德和明察的能力，  
好使我們自己能成為其他受苦者的明燈，  
讓我們放射希望的光明，  
好使我們也在病患與受苦近人身上，  
認出天主的聖容，並給予隨時的援助。

三位一體的天主，  
現在我們把自己託付於祢慈父的寬仁手中。  
我們信賴祢無止境的愛，  
在順遂與困厄的時日，  
在生活與死亡中，  
祢都看顧我們。  
求祢透過我們的痛苦，  
重新恢復我們對祢的信賴與依恃之心，  
好使全體天主子民，  
都能夠體驗到救贖的恩寵，  
從現在直到永遠，  
阿們。

## 主教團舉辦電子傳媒研習課程 各教區主教全心走在時代尖端

繼在花蓮教區舉行傳媒研習後，為讓全台各教區主教及秘書長皆能走在時代尖端，靈活的運用傳媒，台灣地區主教團特舉辦電子傳媒研習會，由光啟社丁松筠神父帶領的研習課程團隊藉實際演練等方式，期讓各教區與社會間的溝通更順暢。

一向重視傳媒的主教團秘書長陳科表示，此次各教區主教及秘書長等人排除萬難全程與會，主要是基於電子傳媒已在社會的資訊傳播上居主導地位，因此為新福傳的需要，各教區的主教都能率團隊前來放下身段全心學習，對台灣天主教會運用





媒體新寵於福傳極具助力，未來主教團也會視實際需要繼續舉辦相關的研習活動。

研習活動由菲律賓一位樞機主教製作電視節目展開後，由前華視新聞組長何家駒先談「媒體在福傳工作中的影響力」。

他首先指出，人人每日面對三個螢幕，分別是智慧型手機、電腦和其他螢幕（如iPad等），從數據統計顯示，國內智慧型手機有700萬，但43%用於遊戲，用於傳簡訊的有24%，而用於發Email的只有2%；至於FB的

運用，用戶最多的是美國，較令人驚訝的是居次的印尼，有4100多萬，而台灣居世界第18。

而在台灣地區民眾傳媒的接觸率上，30年間電視由95.7跌至90.4，而網路20多年來從1997的6.6成長至53.4，報紙則從原先的76.3跌至39.8，大學生每日上網時間高達5小時12分，因此如何運用有效媒體可見一斑。

接著丁松筠神父在「Managing Your Reputation 危機處理」課程中更強調，

依教會傳播大憲章《溝通與發展》121及124節指出，「當教會權威不願或無法提供訊息時，謠言就會傳開；謠言不會傳達實情，只會製造似是而非的危險訊息……這時教會須承擔責任的領導人就需要試著事先準備好應付困難的局面，而不當放棄先發制權。」

所以教會傳播負責人特別需要有處理危機的專門知識，扮演教會與傳媒之間的橋樑。必要時，還得擔任一項困難的任務：為教會內

所犯的錯誤，小心並有技巧的提出適當的悔過或道歉聲明。

參與研習的主教們更在每一技巧課程後即實地演練，如「如何面對媒體的突襲採訪實際操作」、「約定採訪」及記者會和座談會的實作等，雖有些生疏，但從錄音檢討中，主教們對媒體的運作也逐漸圓熟，相信對與社會溝通教會面貌一事可建立新福傳的成效。（謝蓉倩／台北報導）





## 安博思總主教

### 滿七彌撒溫馨隨俗

綿亙多日的寒冬，終於在1月26日出現和煦暖陽，上午10時整，來自菲律賓賓及全台各地的十多個修會修女們及數百名教友，齊聚台北教區聖母無原罪主教座堂，為可敬的前教廷駐華代辦安博思總主教舉行七七追

思彌撒，由洪山川總主教主禮，主教團秘書長陳科神父及蘇立德神父襄禮，榮休鄭再發總主教、劉振忠總主教、李克勉主教、鍾安住主教、蘇耀文主教、周繼源副主教，以及賴甘霖、劉緒秋、馬世光、鮑霖、陳

有海、李裁榮、徐廷儀等11位神父共祭；教廷駐華代辦陸思道蒙席和秘書桑愛文神父，也以家屬的身分參與這一台飽含了中華民族慎終追遠傳統思想的滿七圓滿彌撒。

洪總主教在講道時分享，1月23日才剛在新竹教區參加了享壽102歲的聖神婢女傳教會沈恩愷修女的殯葬彌撒，感佩這位奉獻給台灣79年的姆姆是如此快樂地作福傳；相較於57歲就因車禍早逝的安博思總主教，我

們有太多不捨，太多的「為什麼」要問天主，但無論生命的長度相距如此多，他們兩位都活出了主愛，都為主服事到生命的最終一刻，都是我們效法的榜樣；無論是快跑、慢跑、長跑、短跑，我們都奔赴同一的方向，朝向天父的家；此刻，在新天新地，天主與他們同在，我們不要悲傷，而要為他們都進入了永生而祈禱。

洪總主教推崇安代辦對梵台外交的重大貢獻，感謝他非常重視本地聖召，在他





任內任命了多位台籍主教；更以感同身受的愛德，為在台外勞爭取合理的週休時間；以國台語雙聲帶講道，更教人敬佩不已；推動「基督徒合一」更是不遺餘力，每年參與基督徒合一祈禱週活動，讓外教人及基督教的信友都看到來自宗座的熱切支持。

洪總主教更對安代辦在台灣政治及宗教之間微妙的分寸拿捏大為佩服，親身感受到他的敏感睿智與進退得宜。

安代辦是大家的朋友，是中華民族的朋友，更是一

位好牧人，讓我們效法追隨的好傳教士，他生前非常尊重的中華文化禮教，常說要入境隨俗，相信我們為他舉行的滿七彌撒，能讓他欣悅收受台灣信友們誠摯的祝禱。

彌撒後，全體向安總主教行三鞠躬禮，史瓦濟蘭的桂布大使、諾魯共和國柯克大使伉儷、布吉納法索的沙瓦多哥大使等外賓及教友們也一一上前致意，溫馨追懷久久迴盪，一如安代辦給我們的無私奉獻、無盡和暖……。（文／姜捷；圖／黃金瑜/天主教周報）





# 上主，我信！

## 信德年閉幕禮定調

### 11.23 基督君王節前夕 信仰達陣

台灣天主教會為響應普世教會的行動，呈現信德年的鮮活果實，2月2日全台七大教區神長和教友代表齊聚台北總主教公署會商決議，信德年閉幕禮主題定調：「2013天主教

信德年閉幕禮——上主，我信」，於11月23日基督君王節前夕下午在台北市田徑場，七大教區以短片接力的方式，將全台教友努力的「信德年」果實隆重聯映，讓世人認識主愛的美善。

當天上午為方濟會士雷永明神父榮列真福品慶典、下午為主顧會修女發願主禮的主教團主席洪山川總主教，在百忙中撥冗與會，期勉與會的各教區代表以「不許不成功」的心出發，再次成功地為教友宣認信仰大集合在田徑場「達陣」，完美展現「信德年」教友努力的信德果實。

依據2012主教團秋季常年大會決議，「信德年」閉幕禮由主教團主辦、台北總教區承辦，七大教區聯合動員，為讓教友藉此向人說耶穌、讓世人藉此認識基督。2月2日上午10時至下午3時在台北總主教公署召開的第一次籌備會議，由「信



德年」閉幕禮籌備委員會副主任委員、新竹教區李克勉主教與主教團秘書長陳科神父共同主持，七大教區代表均踴躍出席。

李克勉主教首先致詞表示，「信德年」是我們省思、轉變的時刻，行愛德是為傳揚主愛，引人認識真天主，我們要先省思：為不認識天主的人我們該如何表達？如何讓人知道我們信什麼？基督教朋友實行我們天主教教理而得復興，我們更當以愛德行之的信德，引人遇見真天主，方能以愛還愛。

主教團秘書長陳科神父在說明活動主旨時表示，教宗本篤十六世宣布「信德年」的目的，是因為教宗從不同主教團述職了解到，很多地方教會，包括台灣的地方教會，教友人數不斷下降、司鐸聖召嚴重短缺、教堂大量關閉，為要對症下藥，宣布「信德年」，以期在這「信德年」中全體天主子民能像在領洗前一樣，透過閱讀聖經、探討信經、默想祈禱，再次了解自己的信仰。



信德年閉幕禮的意義，就是全台地方教會回應教宗在《信德之門》手諭的呼籲，並落實主教團在《信德年牧函》的一個具體行動：「深化信仰」、「內化信仰」、「活化信仰」。

主教團禮儀委員會執行秘書潘家駿神父也在會中對「信德年的意義和使命」作了翔實的說明。他表示，今年這一整年，我們將全神貫注於對耶穌基督的信仰上，確實體認我們是否真正經驗到了信德，這將是一個好機會，反省和重新發現信仰的時刻，於是我們行走，要專注聆聽聖神的召喚，再造生命的氣息，讓人看到我們的記號：「我信，上主！」

因此經討論後決議，大會分兩部分，一是鮮活信仰果實的展現，二是彌撒。第一部分先由主教團主席洪山川總主教介紹大會目的及意義，由李克勉主教講道，高雄教區劉振忠總主教勉勵全體帶著信仰進入社會迎接2014年。同時也會錄製包括教廷信理部長的致賀視訊等，並邀馬總統及政府官員參加。

此外，台北總教區負責開場曲；花蓮教區負責與家庭信德相關的串場音樂；嘉義教區負責家庭信德見證的果實；高雄教區負責罪人悔改的果實；新竹教區為青年牧靈工作見證；台南教區介紹修會的新福傳、社福工作及與社區互動計畫；台中教區的果實則是見證司鐸牧靈工作的進步。

第二部分彌撒則由主教團禮儀委員會和台北總教區負責。屆時將有2萬1千名來自全台各地教友與會，將招募600位服務志工，同時現場也有數位大螢幕，教會將再邁向信德的高峰，並落實於家庭之中。（謝蓉倩／天主教周報）



## 信德年大會一籌會議紀錄

**時 間：**主曆2013年2月2日（週六）10：00～15：00  
**地 點：**台北總主教公署（台北市樂利路94號）  
**主 席：**主教團秘書長陳科神父  
**出席人員：**洪山川總主教、李克勉主教、陳科神父、潘家駿神父、蘇立德神父、范玉言神父、端光長神父、黃清富神父、宮高德神父、黃忠偉神父、林淑婷修女、林菊瑛修女、饒璋、鄭萊頤、林雅玲、黃筱雯、李國強、林蔚民、梁春鳳、李美麗、吳令芳、孫家寧、黃金瑜、姚麗珍、張彝倫、沈輝煌、林妙娥、張榮芳、徐文龍、黃石貴、李常輝、姜捷、鍾瑪竇、謝蓉倩  
**記 錄：**李美麗

### 甲、會前禱（呼求聖神降臨經文）

### 乙、李主教期勉：

信德年大會是「以愛德的形式行的信德」，天主是三位一體的天主，愛德更是讓人信仰真神，是「大愛」。看到別人的短處容易，看到自己的盲點很不容易，要讓不認識天主教信仰的人瞭解，真理在《天主教教理》。信德年閉幕禮要宣示、要決志，經過反省，讓人真正信仰真神——我們的天主。

### 丙、與會者自我介紹（略）

### 丁、活動主旨說明和活動內容及流程介紹（陳科神父）：

請參考附檔

### 戊、場地介紹（饒璋主席）：請參考附檔

### 己、禮儀委員會執行秘書潘家駿神父說明：請參考附檔

### 庚、決議事項

#### 一、節目工作分配

- （一）台北教區：開幕曲（信德年之歌）
- （二）洪山川總主教介紹大會目的及意義
- （三）嘉義教區：見證短片（主題：有信仰的福份，以信仰家庭為主角，用《天主教教理》裡與「信仰」或「家庭」有關部分作說明）
- （四）花蓮教區：串場歌曲（與以上見證主題有關作為回應來感謝天主）
- （五）高雄教區：見證短片（主題：信仰的力量～個人悔改故事，以聖經作說明）
- （六）貴賓致詞或總統祈禱
- （七）李克勉主教「要理講授」（信仰如何改變我們的生活）
- （八）台中教區：見證短片（主題：司鐸們在總鐸區／牧靈工作上的改善、進步…）
- （九）台南教區：介紹教區／修會一些新的福傳／社會工作，與社區互動計畫
- （十）新竹教區：見證短片（青年牧靈工作，青年祈禱歌唱）
- （十一）劉振忠總主教（勉勵全體帶著信德進入社會，迎接2014禮儀年）

#### 二、籌備委員會組織架構

主 席：洪山川總主教

副 主 席：李克勉主教

榮譽委員：劉振忠總主教、蘇耀文主教、鍾安住主教、林吉男主教、黃兆明主教、曾建次主教

召集人：主教團秘書長陳科神父

執行長：台北總教區秘書長范玉言神父

企劃執行：鄭萊頤、饒璋

總幹事：李國強

副總幹事：林蔚民、梁春鳳、李美麗

執行委員：潘家駿神父、蘇立德神父、端光長神父、黃清富神父、宮高德神父、黃忠偉神父、林淑婷修女、林菊瑛修女、林雅玲、黃筱雯、吳令芳、孫家寧、黃金瑜、姚麗珍、張彝倫、沈輝煌、林妙娥、張榮芳、徐文龍、黃石貴、李常輝、姜捷、鍾瑪寶、謝蓉倩

### 三、大會名稱與識別標語

2013天主教信德年閉幕禮——「上主·我信！Credo, Domine！」

### 四、報名費用：每人100元

### 五、紀念品：透明雨衣背上印信德年Logo

### 六、編印大會手冊

### 七、招募600位服務志工

### 辛、下次會期及地點：

4月27日（週六），台北田徑場（暫定）

## 信德年閉幕大會

### 信德年的起因——普世的信仰危機

教宗宣布信德年的目的，是因為他從不同主教團的述職看到，很多地方教會——我們台灣地方教會也包括在內，教友人數不斷下降，司鐸聖召嚴重短缺，教堂大量關閉，甚至要賣地。教堂是傳教的地方。教會歷史告訴我們，教會如果遵守主耶穌的命令去作福傳，教導普世萬民主耶穌教導過的一切——經過教會大公會議整理好的教義／要理，教會無論遇到什麼困難，一定會擴展的，因為主耶穌的教導、天主的啟示、永恆的真理有聖神的力量在，聖神的力量永遠都勝過世間任何的阻力。所以教宗對症下藥，宣布了信德年，希望在這信德年中全體天主子民能像在領洗前一樣地，透過閱讀聖經、探討信經、默想祈禱，再次了解自己的信仰。

### 慶祝信德年理由——復興教會信仰的力量

教宗在《信德之門》手諭2說明，教會慶祝信德年（2012-2013）的主要理由是，教會「必須要重新發現信德的途徑，為能更清楚表現出與基督相遇時的那種喜悅及嶄新的熱忱。……整個教會與在她內的所有牧人，應該像基督一樣地，引領子民走出曠野，到有生命的那些地方，朝著與天主子的友誼而去，走向賜予我們生命、更豐富的生命的那一位。」從這個角度看來，信德年不只是給各地方和在台灣的教會一個「翻身」、一個扭轉局勢的良機，讓各堂區的教友人數不再下降或停滯不前，反而上升，讓各教區的司鐸聖召以及教堂逐漸增加，也是決定台灣地方教會二度

福傳150後身分和的存在方式——台灣地方教會應是一個全體福傳教會，重視信仰的傳承，信仰內容要精準、符合教會的標準（《天主教教理》），使信仰的曠野充滿靈修的食糧。

### 信德年閉幕禮的決定——2012年主教團秋季會議

在信德年閉幕日，在伯多祿廣場將會有一感恩祭，由教宗主持，而在彌撒中會有一隆重重新宣認信仰的儀式。2012年主教團秋季會議決定：「舉辦信德年閉幕典禮，以呈現信德年成果，日期為11月23日（基督君王主日前夕）下午一點至五點，地點為林口體育館（暫定）。成立「信德年閉幕典禮籌劃小組」：主任委員會主席洪總主教、副主席李克勉主教，小組召集開會；主辦單位為主教團，承辦單位為台北教區。」

### 信德年閉幕禮的意義——「深化信仰」、「內化信仰」、「活化信仰」

信德年閉幕禮的意義，就是全台灣地方教會回應教宗在《信德之門》手諭裡的呼籲，以及落實主教團在《信德年牧函》裡的一個具體行動：「深化信仰」、「內化信仰」、「活化信仰」。所以，信德年閉幕禮絕不是大拜拜，當日節目只要熱鬧一天，滿足了參與者感觀上的需要，而是要呈現各教區自信德年開幕以來因努力而結出的信仰果實——這些果實不只要是真的，而且也應該是新鮮的。教宗在2013世界青年日文告（3）這樣說：「福傳總是以與主耶穌相遇為開始。那些來尋求耶穌和體驗到祂愛的人，馬上就想分享這相遇的美妙，以及因祂的友誼而產生的喜樂。我們越認識基督，我們就越想談論祂。我們越與基督談話，我們越

想提及祂。我們越被基督吸引，我們就越想帶領他人接近祂。」換句話說，在信德年閉幕禮開始之前，它的意義現在就開始，而在信德年閉幕禮結束之後，它的意義繼續維持下去，因為認識信仰內容就是認識天主的啟示，這是一輩子做不完的事，當我們認識信仰內容後，我們才會福傳；台灣地方教會才是梵蒂岡第二次大公會議要看到的教會。

### 信德年閉幕禮節目內容

信德年閉幕禮地點是台北田徑場——過一會有場介紹簡報，日期是11月23日（六）從下午一點開始到五點結束，節目分兩部分。我們先看第一部分的流程和含意，以及節目的性質和內容，下午再跟大家介紹節目的製作方式。

在介紹第一部分的流程之前，有幾個原則請大家注意：

1. 每一個活動都一定有它的限度，而每一種辦活動的方法都有利有弊。除了要考慮到時間、地理的因素以外，也要考慮到人力和經費。在短短的時間裡，是不可能以完美的方式來表達一切，但最少我們要表達我們的基督信仰是團體的信仰，以及我們信德年內共同努力對天主所作的回應，藉著籌備這活動有所成長的地方。

2. 因為信德年閉幕禮的意義「呈現各教區自信德年開幕以來因努力而結出信仰的果實」。其實，在正常的情況之下，這些信仰的果實應該各教區都應該常有的，否則教區就不能成長。所以信德年閉幕禮節目焦點是在信仰的果實和賜予果實的天主，好使參加的人藉著果實認識天主、感謝天主。教會是一個大家庭，有人或有團體在活動當天分享信仰的某一種果實，這才是重點，至於信德年閉幕禮是否有足夠時間去一一介紹某

某人或某某團體結出信仰的果實，無需太過斤斤計較。但信德年閉幕禮的成功是需要所有人的投入與付出。

3. 信德年閉幕禮不是一個小型簡單的活動，籌備工作會相當繁複。所以一定要「分工合作、分層負責」，而且要定期開大會和小組會議。在籌備當中，可能需要一些時間去找適當的服務人員，很多細節上的調整，所以要辨明。

4. 做天主的工作需要天主的力量，祈禱是很重要的。所以我們從今天開始，各教區代表要多鼓勵教友們為信德年閉幕禮的準備工作，以及當天活動的進行祈禱，求天主替我們排除萬難（場地、天氣、交通…），並要有信德，相信天主一定會俯聽我們的祈禱，替我們作最好的安排，為光榮祂的聖名。做天主的工作也要用天主替教會準備好的工具：首先是教會的架構（主教公署、鐸區、堂區，這大會為平台），再配上《信德之門》手諭、《信德年牧函》裡的指示，兩者都在《信德年手冊》裡找到，但最重要的是《天主教教理》，全部都可以從主教團網站下載。當然，最重要的是聖事——聖體聖事及和好聖事。

5. 教宗和主教們都呼籲我們要新福傳，並解釋說，新福傳意思是，用新的方法傳不變的福音。這也是信德年閉幕禮跟大拜拜的活動不同的地方——大拜拜的活動通常是千篇一律，內容沒有改變，以致舉辦的人跟參加的人都會不滿足。為回應教宗和主教們的呼籲，信德年閉幕禮，無論是在內容和準備方法上因此將會有所不同。

主教團秘書長陳 科神父

## Statement of the CRBC on Pope Benedict XVI's declaration of resignation

During the Consistory convoked by Pope Benedict XVI in the Vatican on the morning of February 11th, he declared that he would “renounce the ministry of Bishop of Rome, Successor of Saint Peter.” That day the news was quickly communicated around the world, and was also the subject of media concern and coverage in Taiwan.

After hearing the news from foreign news agencies, the bishops of the local Church in Taiwan were completely surprised. The Vatican News Department quickly announced the actual statement of Pope Benedict XVI, and, although still surprised, the bishops of the Chinese Regional Bishops' Conference believe that Pope Benedict XVI, as the Supreme Pontiff of the Church, is acting very responsibly, humbly, courageously, and out of a deep love for the Church and the people of God.

Pope Benedict XVI, who previously was the Prefect of the Congregation for the Doctrine of the Faith, is at present the most outstanding theologian of the Church. He enjoys theological study and the search for truth. His attitude towards interpersonal relationships is also influenced by his theological thought. He is upright, conscientious and meticulous in his work. The Pope, as representative of Christ, is well aware of his mission to spread the Good News, to tend to his sheep, and to manage the affairs of the Church. It is only due to “advanced age that my strength is no longer suited to an adequate exercise of the Petrine ministry” that he chose to acknowledge publicly his incapacity and renounce this ministry. He is not afraid to be misunderstood. All this is to enable a younger and stronger successor to represent Jesus Christ, to lead the Church and to serve the people of God as soon as possible. This unusual decision of the Pope, for Catholics as well as non-Catholics, is a



good example of a leader: to pursue only what is beneficial to the Church community and not to seek one's own fame and status. This is also a special reminder for the clergy during this season of Lent.

Pope Benedict XVI will retire on February 28th at 8:00 pm. Aside from praying for the physical health of the Pope, we should also pray for the election of the new Pope. We beseech the Lord to give us a Pope who will correspond to His will in carrying out the Petrine ministry, especially to achieve the goal in this Year of Faith which is for the whole people of God to rediscover their faith and to assume the responsibility of passing on the faith.

Through their actions, the Chinese Regional Bishops' Conference will certainly show communion and obedience to whoever the next Pope will be. However, the Pope and the bishops of Taiwan will need the support of the faithful and of the religious communities. Hopefully, the sacrifices of His Holiness Pope Benedict XVI for the universal Church will also bring to the Church of Jesus Christ in Taiwan an opportunity for growth in faith. Furthermore, may it encourage us to imitate more fully Jesus Christ's love for the Church, to always make the best decisions for His Church, and to help strengthen, revive and unite His Church.



John Baptist Hung Shan-Chuan, SVD  
(President of the Chinese Regional Bishops' Conference)

## CHINESE REGIONAL BISHOPS' CONFERENCE MINUTES OF THE AUTUMN PLENARY ASSEMBLY 2012

**Date :** November 26-29, 2012 (Monday-Thursday)

**Venue :** CRBC Secretariat Administrative Bldg. (39 An Ju St., Taan District, Taipei 10672)

**Chairman :** Most Rev. John Hung, SVD

**Participants :** Most Rev. Peter Liu, Most Rev. Bosco Lin, Most Rev. Philip Huang, Most Rev. John Baptist Lee, Most Rev. Thomas Chung, Most Rev. Martin Su

**Absentee :** Most Rev. John Tseng

**Guests :** Msgr. Paul Russell, Fr. Ivan Santus

**Secretary :** Fr. Otfried Chan

### Procedure of Meeting:

- A) Opening Prayer**
- B) Speech of Archbishop John Hung, President**
- C) Speech of Msgr. Paul Russell**

Msgr. Paul Russell shared that the reason Pope Benedict XVI proclaimed the "Year of Faith" is that the Church is facing a crisis of faith. The solution to this crisis begins with an experience of a personal encounter with Jesus. He gave the following report:

- The Congregation for the Doctrine of the Faith has received the CRBC

clerical sexual abuse guidelines.

- Pope Benedict XVI appointed Archbishop Guido Pozzo as the new person responsible for the Office of Papal Charities (Elevosineria Apostolica).
- The Prefect of the Papal Household, Archbishop James Harvey, was elevated to Cardinal. The post of the Prefect of the Papal House is now vacant.
- Every diocese should have a priest-exorcist.
- The Congregation for Catholic Education and the Taiwan Ministry of Education both approved an agreement, which will take effect after a written notice from both the Holy See (Pope Benedict XVI) and the Taiwan government (President).
- Bishops and priests should write a clear Last Will and Testament to avoid legal disputes after their deaths.
- Every diocese has an obligation to financially support the Holy Father (Canon 1271).
- Every diocese should present its annual financial report to the Holy See.
- Cardinal Braz de Aviz, Prefect of the Congregation for Institutes of Consecrated Life and Societies of Apostolic Life, will visit Taiwan from April 8-13 (Mon. – Sat.). Fernando Cardinal Filoni will visit Taiwan in October 2013.

#### **D) Topics discussed**

##### **Proposition I: CRBC Secretariat**

I.A: CRBC Secretariat 2013 Budget

I.B: Solemn Closing Ceremony for the Year of Faith 2013

##### **Proposition II: Commission for Evangelization**

The CRBC Commission for Evangelization plans to organize in

2013 a series of activities on the theme “Let us go and spread the Good News!”

##### **Proposition III: Pontifical Societies for the Propagation of the Faith of the Commission for Evangelization**

The term of office of Rev. Fr. Felice Chech, MI, National Director of the Pontifical Societies for the Propagation of the Faith, expires on December 31, 2012. The CRBC needs to find a priest to succeed him.

##### **Proposition IV: Commission for Evangelization, Section for Family**

IV.A: The Archdiocese of Philadelphia will host the 8th World Meeting of Families in 2015. It was suggested that a group be organized, entitled “World Meeting of Families - Taiwan Pilgrim Group,” in the name of the CRBC to encourage couples from all the dioceses to participate.

IV.B: Request that each diocese remind the priests in their respective parishes of the value of Pre-Cana Conferences, and the importance of having in each diocese an experienced and professional team for Marriage Encounter or Pre-Cana Counseling.

IV.C: To advance Taiwan membership in the Worldwide Marriage Encounter, it was suggested that each diocese send a priest delegate to attend the formation activity in Singapore in March 2013.

##### **Proposition V: Commission for Clergy and Taiwan Catholic Regional Seminary**

The Taiwan Catholic Regional Seminary’s subsequent construction and facilities contract and procurement issue for items not included in the new construction project contract.

##### **Proposition VI: Commission for Social Development, Section for Mass Communication (Voice of the Catholic Church Organization)**

Catholic internet and TV program plan.

#### Proposition VII: Commission for Sacred Liturgy

VII.A: The promotion of veneration of the Blessed Sacrament, formation on the Sacrament of the Holy Eucharist, and the organization of a national Eucharistic Congress.

VII.B: The “Commission for Sacred Liturgy, Section for Sacred Music” need to hire a part time assistant.

#### Proposition VIII: Commission for Pastoral – Health Care

Request that the CRBC approve the “Pastoral – Health Care Personnel Verification System”, and send a letter to all Taiwan Catholic Health Care Institutions to apply it.

#### Proposition IX: Proposal of Hsinchu diocese during the CRBC Plenary Assembly

Establish a Management Information System for the Catholic Church in Taiwan.

#### Proposition X: Taiwan Regional Tribunal of First Instance

Change in personnel issue.

#### VARIA:

1. The issue of organization statutes, and related rules and regulations of “foundation,” “corporate bodies,” “juridical associations” using the name of Catholic Church.

2. Establish the Regional Tribunal of Second Instance.

#### Proposition I: CRBC Secretariat

I.A: CRBC Secretariat 2013 Budget

##### Explanation:

1. See Annex (2013 Annual Report) and (2013 Work Report)

2. Request that the Board of Directors to discuss this proposal. After approval, submit a report to the Ministry of the Interior.

Resolution: Approved.

I.B: Solemn Closing Ceremony for the Year of Faith 2013

##### Explanation:

At the conclusion of the Year of Faith, there will be a celebration of the Holy Eucharist presided over by the Holy Father in St. Peter’s Square in which a solemn renewal of the Profession of Faith will take place (Pastoral Recommendations for the Year of Faith, On the Level of the Church #10). Should the CRBC celebrate the Year of Faith Solemn Closing Ceremony in Taiwan in the same fashion that it celebrated the 150th Anniversary of the Church in Taiwan?

##### Resolution:

Approved to hold a Solemn Closing Ceremony for the Year of Faith to present the achievements during the Year of Faith. The date will be on November 23rd (vigil of the Solemnity of Christ the King) from 1:00 – 5:00 PM. The venue is tentatively set at Linkou Stadium. A committee will be established, the “Year of Faith Closing Ceremony Planning Committee,” with Most Rev. John Hung as head of the committee and Most Rev. John Baptist Lee as assistant head to convene the meeting. The CRBC is the main organizer and the Taipei diocese is co-organizer.

#### Proposition II: Commission for Evangelization



The CRBC Commission for Evangelization plans to organize in 2013 a series of activities on the theme “Let us go and spread the Good News!”

**Explanation:**

In response to the spirit of the “Year of Faith” and to develop the mission of this commission to evangelize, a series of activities on the theme “Let us go and spread the Good News” is planned for 2013.

**Part I Theme:** The Year of Faith: Its Meaning and Different Means of Evangelization (tentative)

Date: Saturday, February 23

Venue: The CRBC Secretariat Administrative Bldg.

Audience: Lay leaders

Organizer: The CRBC Commission for Evangelization, Section for the Laity

Co-organizers: The CRBC Commission for Evangelization, Section for the Youth, Section for the Family, and Pont. Societies of Propagation of the Faith

**Part II Theme:** Living out the Year of Faith in Families (tentative)

Date: Undecided

Venue: Taichung Diocese

Audience: Workers promoting family life, ardent lay persons who are willing to bear witness to their faith in family life

Organizer: The CRBC Commission for Evangelization, Section for the Family

Co-organizers: Taichung Diocese, the CRBC Commission for Evangelization, Section for the Laity, Section for

the Youth, and Pont. Societies of Propagation of the Faith

**Part III Theme:** Youth, Courageous Soldiers in a New Era of Evangelization! (tentative)

Date: Saturday, September 14 or Saturday, September 21

Venue: Kaohsiung Diocese

Audience: Youth workers, youth willing to participate in the work of evangelization

Organizer: The CRBC Commission for Evangelization, Section for the Youth

Co-organizers: Kaohsiung Diocese, the CRBC Commission for Evangelization, Section for the Family, Section for the Youth, and Pont. Societies of Propagation of the Faith

**Resolution:** Approved.

**Proposition III:** Pontifical Societies for the Propagation of the Faith of the Commission for Evangelization

**Explanation:**

The term of office of Rev. Felice Chech, MI, the National Director of the Pontifical Societies for the Propagation of the Faith, expires on December 31, 2012. The CRBC needs to find a priest to succeed him.

**Resolution:**

Submit the name of the candidate(s) to the Holy See according to the procedure of the Pontifical Societies for the Propagation of the Faith.

**Proposition IV:** Commission for Evangelization, Section for the Family

IV.A: The Archdiocese of Philadelphia will host the 8th World

Meeting of Families in 2015. It was suggested that a group be organized, entitled “World Meeting of Families - Taiwan Pilgrim Group,” in the name of the CRBC to encourage couples from all the dioceses to participate.

**Explanation:**

1. In May and June, 2012, the CRBC Commission for Evangelization, Section for the Family, sent delegates to attend the 7th World Meeting of Families in Milan, Italy. The delegates were a couple and their child. Confronted with the many activities and family-related topics simultaneously discussed during the meeting, they felt unable to profit from the rich and important content discussed and presented. This was indeed unfortunate.

2. During the event, due to the limited number of participants from Taiwan, opportunities for an exchange with representatives from other countries were also reduced. The visibility of the Church in Taiwan on the international platform was not improved.

3. The Church in Europe and in America maintains a high level of interest and support for the development of the Church in Asia. If we can participate in international gatherings, in addition to making the Church abroad aware of our work of evangelization for families in Taiwan, we can also bring back to Taiwan the content of these gatherings. Valuable and useful topics can be organized and shared, and a core group can be formed to promote planning. This will be a help in the evangelization of the family in Taiwan. Moreover, like the successful experiences of the World Youth Days, this will lead more people to have the mission to serve and work for families. Their experience of seeing a multitude of people participating in the World Meeting of Families will move them and enkindle in them enthusiasm.

**Means:**

1. Following the model of World Youth Days and World Eucharistic

Congresses, organize “World Meeting of Families - Taiwan Pilgrim Group” in the name of the CRBC. Encourage couples in the different dioceses to register at their own expense and participate.

2. Every year, the CRBC sets aside funds for the “World Meeting of Families - Taiwan Pilgrim Group Subsidy Funds”. In 2015, it can encourage couples to participate by subsidizing their registration fees.

**Resolution:** Approved according to proposal.

IV.B: Request that each diocese remind the priests in their parishes of the value of Pre-Cana Conferences and the importance of having, in each diocese, an experienced and professional team for Marriage Encounter or Pre-Cana Counseling.

**Explanation:**

1. Marriage in the Church is a sacrament. For this reason, careful reflection and an understanding of the importance of physical and spiritual preparations are vital for a young man and woman entering into married life. To make people understand the importance and seriousness of the stance of the Catholic Church towards marriage, to help young couples lead good married lives, and to reduce the difficulties at the beginning of married life, the importance of Pre-Cana cannot be ignored.

2. The Code of Canon Law # 1063 states that Pastors of souls are obliged to ensure that their respective church communities assist the faithful by which the married state is preserved in its Christian character and develops in perfection. This assistance is to be given principally through:

- a. preaching and catechetical instruction adapted to children, young people and adults. Furthermore, by using social communication to instruct and explain the meaning of Christian marriage and the role and responsibility of Christian spouses and parents;

b. individual pre-marriage counseling, so that spouses are prepared for the holiness and obligations of their new state.

3. The Code of Canon Law # 1064 also states that it is the responsibility of the local Ordinary to ensure that this assistance is duly organized. If it is considered opportune, he should listen to men and women who have the experience and expertise.

4. Often men and women go to church to inform the priest about their wedding only when it is approaching, which frequently leaves the priests unprepared. This shows a lack of advocacy towards Pre-Cana on the part of the Church. The faithful are not adequately aware of it. It has also been said that some priests themselves do not pay enough attention to their duties towards the young men and women entering married life; either they do not assist them in Pre-Cana Marriage preparation or the assistance is hastily done.

#### Means:

1. Request that each diocesan bishop remind the priests in their parishes to re-emphasize the importance of the obligation of Pre-Cana and to understand the significance of the norms given in the Canon Law.

2. At present, the Archdiocese of Taipei, and the Dioceses of Hsinchu, Taichung and Kaohsiung all have a competent team engaged in the pastoral work of Pre-Cana and Marriage Encounter (ME). It is requested that each diocese recognize the importance of these teams, and confirm and encourage them, and help the priests in the parishes understand that these professional teams are willing to share in their heavy work load.

**Resolution:** Approved and re-enforce dissemination

IV.C: To advance Taiwan membership in the Worldwide Marriage Encounter, it was suggested that each diocese send a priest delegate to

attend the formation activity in Singapore in March 2013.

#### Explanation:

1. When exchanges began between couples from Taiwan ME and Asian ME, and from the time they began to participate as “Observers” in the Worldwide Marriage Encounter at the Asia annual general assemblies, the Taiwan ME couples have different perceptions and ideas about the Worldwide Marriage Encounter, and they began to see differences.

2. Singapore is the delegate of Worldwide ME to guide Taiwan ME towards membership in Worldwide ME, and it is only with its recognition that Taiwan ME can become a member. It is clear that there is still some distance to go in order to reach this goal of becoming a member.

3. As of this time, the Worldwide ME team approved by Singapore from all of the dioceses of Taiwan is comprised of only one priest and three couples. This team should assist other Taiwan ME couples in moving toward participation in Worldwide ME, however, it has met considerable difficulty in promoting participation and cooperation in Worldwide ME among other Taiwanese couples. As a result, Taiwan’s participation in Worldwide ME is very limited, and the Worldwide ME resources are in the hands of only a few people.

#### Means:

1. In the Worldwide ME, the priest accompanying the team is important. Therefore, each diocese must send a priest as a delegate to the March 2013 Worldwide ME formation activity in Singapore. In so doing, there will be better compliance with the regulation in Canon Law 1063 # 4 which states, “by the help given to married couples so that they may be faithful to observe and protect their conjugal covenant, they may then be able to live a holier and a fuller family life.”

2. The priest that may be sent as delegate should have the following



traits: willingness to continue to pay close attention to the matters related to families; willingness to understand the true spirit of Worldwide ME; willingness to accommodate and listen to the different views and needs of the ME team couples; willingness to give long-term support and accompaniment to ME team couples; and the ability to cooperate with the faithful in promoting pastoral work for the family etc.

**Resolution:** Approved according to proposal.

**Proposition V: Commission for Clergy and Taiwan Catholic Regional Seminary**

Proposition A. The Taiwan Catholic Regional Seminary (TCRS) subsequent construction and facilities contract and procurement issue for items that are not included in the new construction project contract.

**Explanation:**

1. During the August 29, 2011 Construction Committee meeting, the architect suggested another contract for the outdoor landscape and facilities (appendix 1). Therefore, the contract given to Tony Construction Co., Ltd. on September 16, 2011 does not include this part.

2. Due to the current regulations, the seminary must first obtain the license to use the seminary before it can proceed with the secondary construction which is the outdoor landscaping.

**Means:**

1. Due to the negotiations with Fu Jen Catholic University on where to temporarily relocate the seminarians in case the dedication of the new seminary is delayed, the procurement of the furnishing items by contractors is postponed.

2. The first contract is for the seminarians' and priests' urgent need of dormitory furnishings. (Appendix 2)

3. Sub-contract for other subsequent work and facilities.

4. The CRBC will appropriate funds to provide for all subsequent constructions and facilities project contract.

5. After approval from the CRBC, the Taiwan Catholic Regional Seminary will proceed with the contract and procurement.

**Resolution:**

The TCRS will list all the specifications of the additional dormitory furnishing regarding materials, brand, quantity and other details of the additional items. The CRBC will entrust Mr. Steven Liu (劉訓珮), an engineer of the Taipei Archdiocese, to represent the CRBC to understand and supervise the above mentioned matters. Fr. Augustine Hsu (許德訓神父) will assist in matters regarding contracting.

**Proposition VI: Commission for Social Development, Section for Mass Communication (Voice of the Catholic Church Organization)**

Proposition: Catholic internet and TV program plan

**Explanation:**

With the present limited financial and human resources of the Catholic Church, make use of the network to spread the seeds of evangelization. This allows for:

- a break up in the rigidity of viewing
- openness to the possibility of a two-way dialogue
- attracting the youth population

**Means:**

Establish a plan with clear and detailed initial, mid-term and long-term goals, and implement the plan. Include in the plan:

hardware equipment and manpower needs;

software programs such as for the reproduction of films, editing of current films, production of films on social and cultural education and spiritual animation programs; search and collect world's religious programs, important news of the Catholic Church

a budget plan: initial preparatory period of six months needs about NT\$ 9,500,000, and the mid-term monthly budget will be approximately NT\$ 2,200,000.

#### Resolution:

In principle, the network television evangelization is approved. Suggest a further plan on this program. Provide the CRBC with the constitutions of the Voice of the Catholic Church Organization and details of a five-year operating plan. Coordinate regularly with Bishop Huang for guidance; report again during the Spring CRBC meeting.

#### Proposition VII: CRBC Commission for Sacred Liturgy

VII.A: The promotion of the veneration to the Blessed Sacrament, formation on the Sacrament of the Holy Eucharist, and the organization of a national Eucharistic Congress.

#### Explanation:

1. Eucharistic Congresses were held by the Taiwan local Church at Fu Jen Catholic University Chung-Mei Hall, and in Dublin, Ireland for the Universal Church. Hopefully, following these celebrations, enthusiasm toward the Holy Eucharist will not be short-lived, but will increase the zeal of the faithful of the local Church with love for the Holy Eucharist, helping them to become more ardent, more active and participative in the Eucharistic celebration.

2. Promoting veneration to the Blessed Sacrament, learning about and understanding the Sacrament of the Holy Eucharist, and organizing a national Eucharistic Congress will all contribute in promoting public and

personal veneration towards the Blessed Sacrament.

#### Means:

The Commission for Sacred Liturgy will therefore suggest the following:

1. That the veneration of the Blessed Sacrament and formation on the Sacrament of the Eucharist become a common goal of all the dioceses in Taiwan, with each diocese actively planning and expanding the promotion of the veneration of the Blessed Sacrament and formation on the Sacrament of the Eucharist. Collaboration with the Eucharistic Congress Promotion Team of the CRBC Commission for Sacred Liturgy, Fu Jen Catholic University Liturgical Research Center, diocesan Pastoral and Formation Centers and qualified individual priests and women religious may be utilized as needed for resources and teachers.

2. To achieve these goals, according to the situation of each diocese, it is recommended that a "Holy Eucharist Promotion Committee" be established (from the Commission for Sacred Liturgy or Pastoral Commission), or a person be designated to have the primary responsibility of achieving this goal.

3. Once every two or three years, each diocese will take turns in organizing a National Eucharistic Congress (following the West Coast from north to south).

#### Resolution:

In principle, once every two or three years a National Eucharistic Congress can be organized. The date and venue of each National Eucharistic Congress will be decided during the CRBC plenary assemblies. The next National Eucharistic Congress will be in the Hsinchu Diocese in 2014 (tentative venue: Taoyuan Arena)

VII.B: The "Commission for Sacred Liturgy, Section for Sacred

Music” need to hire a part time assistant.

**Explanation:**

1. The scope of the Section for Sacred Music is extensive and the workload is heavy. It includes ministry planning, formation for the ministry of sacred music, lectures, promotion and implementation, as well as the arranging of liturgical music, composing, writing, compiling, recording etc. All of these professional services belong to the field of sacred music. Moreover, there is also the need to publish, make contacts, photocopy, organize workshops and review meetings, etc., which are transaction services that need to be done.

2. Right now there are some urgent plans which are behind schedule, such as arranging liturgical music and reproducing old music scores. There is, therefore, a need to increase the staff to cope with the work required.

3. To develop the sacred music of our local Church, we also need to strengthen the human resources in sacred music.

**Means:**

1. Hire a part-time assistant.

2. The terms and conditions for hiring an assistant require that the person should have a professional background in music and appropriate skills. At the same time, the person should be willing to learn and to serve.

**Resolution:** Approved.

**Proposition VIII: Commission for Pastoral Health Care**

**Explanation:**

Request the CRBC to approve the “Pastoral Health Care Personnel Verification System”, and to send a letter to all Taiwan Catholic Health

Care Institutions to apply it.

1. The Commission for Pastoral Health Care made three proposals during the CRBC Autumn Plenary Assembly 2010 and one of them was: “The hospital pastoral personnel are now preparing a professional certification system. It requests the CRBC Health Pastoral Care Commission to form a team of professionals to examine and grant certificates. To encourage and confirm the pastoral worker, there is a need to establish a professional certification system. A suggestion is made for the Pastoral Health Care Association to develop a system and assessment method. The CRBC Commission for Pastoral Health Care should invite professionals to form an Assessment Team and grant certificates to those approved. The resolution of the assembly was approved. The assessment method will be decided separately.” (see Appendix-image file)

2. After several meetings with representatives from the Taiwan Catholic Health Care Pastoral Association, discussions were finalized on March 3, 2012 and the Pastoral Health Care Personnel Verification System was formulated (see Appendix 1). It was sent for discussion during the CRBC Spring Plenary Assembly 2012 but was not discussed.

3. The CRBC Commission for Pastoral Health Care held a discussion forum on June 4, 2012. The minutes of the meeting and proposed modifications, explanations and means have to be further discussed and modified by the Pastoral Health Care Association (see Appendix 2, 3). After revision using the ISO approach, a new verification system was written and on September 22, 2012, it was sent to the Commission for Pastoral Health Care General Assembly, as well as to directors of relevant medical institutions for correction (see Appendix 4).

4. At present, it has been sent to the bishops for discussion and guidance. After approval, assistance is requested to send letters to Taiwan Catholic Health Care institutions to apply the system. The Taiwan Catholic Health Care Pastoral Association will then immediately formulate relevant



content and announcements.

**Resolution:**

Approved. The CRBC supports the certification system of the Catholic Health Care Pastoral Association.

**Proposition IX: Proposal of Hsinchu diocese during the CRBC Plenary Assembly**

Establish a Management Information System for the Catholic Church in Taiwan.

**Explanation:**

1. A “Management Information System” is an essential element of a modern organization. It can offer the organization needed for the rapid transmission of messages, convenient data searches, effective management of assets, and can save manpower and resources, and make full and efficient use of resources.

2. In recent years, some parishes have been actively committed to information technology. Although they have already set up a webpage and made Church information public, there is still a huge gap in the effectiveness of information management. The present urgent task is how to find a suitable management system to unify the resources of the Church.

3. At present, it has been discovered that dioceses need information technology. But if each diocese has its own plan and development, the Church will easily become individualistic, regionalized and departmentalized, which is contrary to the spirit of the Church to be one. Moreover, in the future, when efforts are made to integrate the different data information, due to the fact that each entity is using a different information system, an information barrier will result and a hindrance to the process of unity is bound to occur.

**Suggestions:**

1. Observe the current development of information technology in each diocese and strive to establish an information platform for the whole Church in Taiwan.

2. Assemble all the information technology personnel from all dioceses to work together to set up a management system that meets the needs of the Catholic Church, and then unify its application for each and all dioceses.

**Resolution:**

Continue to discuss this next year during the Spring Plenary Assembly.

**Proposition X: Taiwan Regional Tribunal of First Instance**

Proposition: Change in personnel.

**Explanation:**

According to Canon Law # 1424: “In any trial a sole judge can have as associates two assessors as advisers; they may be clerics or lay persons of good reputation.”

The Regional Tribunal of First Instance is an independent tribunal.

The members of the Regional Tribunal of First Instance are as follows:

Moderator: Most Rev. John Baptist Lee (李克勉主教)

Judicial Vicar: Rev. Fr. Joachim Vu (武廷村神父)

Promoter of Justice: Rev. Fr. Alexander Truong Doan (端光長神父)

Defender of the Bond: Rev. Fr. Julian Amamangpang, MSP (胡立安神父)

Judge: Rev. Fr. Jacob Aquino (夏靜安神父)

Judge: Rev. Fr. Paul Chun-An Chen (陳春安神父)

Notary: Sr. Leonila Ablanida (米樂蓮修女)

Secretary: Ms. Minlin Chen (陳敏玲女士)

**Means:**

After approval by the bishops of the seven dioceses, they will take office on January 1, 2013.

**Resolution:**

Approved according to proposal. Submit the list of names to the Supreme Tribunal of the Apostolic Signatura.

**VARIA:**

1. The issue of organization statutes, and related rules and regulations of “foundation,” “corporate bodies,” “juridical associations” using the name of Catholic Church.

**Explanation:**

In view of the national “Catholic Social Welfare Foundation of Paul Cardinal Shan for the Disadvantaged” of the Kaohsiung diocese, the constitution for donations needs to be examined by the CRBC. Moreover, the CRBC and other religious communities have many times received invitations from the Ministry of the Interior to attend the consultation meetings on “Laws and Regulations for Religious Organizations” (draft) which were convened by the Ministry of the Interior in order to assist the government in finalizing the new regulations for religious groups. The CRBC is taking this opportunity to gather the constitutions of other national and regional groups using the name “Catholic” to understand its use and to study how to protect the interests of the Church:

- a. “foundation”
- b. “corporate body”

c. “juridical association”

**Means:**

The Secretariat will send an official letter to all foundations, corporate bodies and juridical associations using the name “Catholic” and to the Association of Catholic Men and Women Religious.

**Resolution:** Approved.

2. Establish the Regional Tribunal of Second Instance

**Explanation:**

Each local Church must have the Regional Tribunal of First Instance and the Regional Tribunal of Second Instance. After the CRBC Extraordinary Meeting on September 20, 2010, the Regional Tribunal of First Instance was established in the Hsinchu diocese. It is now necessary to establish the Regional Tribunal of Second Instance to handle appeals being filed. Usually, the Regional Tribunal of Second Instance is established in an archdiocese of the local Church.

**Means:**

The location of the Regional Tribunal of Second Instance will be on the fourth floor of the CRBC Secretariat Administrative Bldg. (39 An Ju Street, Taan District, Taipei 10672). The CRBC will nominate five priests to serve as judges for the Second Regional Tribunal (three are required), a registrar and look for a person as Secretary. A budget will be prepared for this initiative.

**Resolution:**

Approved. Submit the list of names to the Supreme Tribunal of the Apostolic Signatura.

**Meetings:**

1. CRBC Bishops’ Training on Media (see Appendix)

Date: 2013.01.14-16 (Mon. – Wed.), 9:00 am ~ 5:00 pm

Venue: CRBC Secretariat administrative building

2. Taipei International Book Exhibition

Date: 2013.01.30 - 02.04 (Wed. - Mon.) 10:00am ~ 6:00 pm

Venue: World Trade Center

3. 2013 Spring Standing Committee Meeting

Date: 2013.03.19 (Tues) 7.30am ~ 9.00 pm

Venue: Mount of the Beatitudes

4. 2013 Spring Plenary Assembly:

Date: 2013.04.01-05 (06)

Venue: CRBC Secretariat administrative building

5. Bishops and Religious Superiors Joint Meeting:

Date: 2013.04.25 (Thurs.), 2:30~5:00 pm

Venue: Central Building

6. Next Ad Limina Visit to the Holy See:

(waiting for schedule)



98-04-43-04 郵政劃撥儲蓄存款單		元 拾 佰 仟 萬 拾 佰 仟 元	
帳號	19700247	金額	新台幣 (小寫)
通訊欄 (限與本存款有關事項)		寄款人	
為主教團月誌奉獻		財團法人天主教會台灣地區主教團	
戶名	姓名	通訊處	電話
◎寄款人請注意背面說明		◎本收據由電腦印錄請勿填寫	
郵政劃撥儲蓄存款收據		收款帳號戶名	存款金額
		電腦記錄	經辦局收款戳

虛線內備機器印證用請勿填寫



發行所：財團法人天主教會台灣地區主教團

發行人：洪山川

主編：主教團祕書處

地址：10672 台北市安居街 39 號

郵政劃撥：19700247

戶名：財團法人天主教會台灣地區主教團

電話：(02) 2732-6602

傳真：(02) 2732-8603

Website：www.catholic.org.tw

E m a i l：bishconf@catholic.org.tw

印刷所：至潔有限公司

電話：(02) 2302-6442

出版日期：2013年03月